

コミュニケーションと情報処理における文化的差異： 実証研究のレビュー

石井敬子・北山忍

Cultural variation in communicative practices and information processing systems: A review for experimental evidence

Available cross-cultural evidence was reviewed to determine whether there is any correspondence between cultural practices in communication and the modes of cognitive processing. It was concluded that both communicative practices and information processing are oriented toward verbal content in the West, but they are oriented toward certain contextual cues in the East. This cross-cultural difference was reliably identified when behavioral (rather than introspective) measures were examined. Implications for future research and intercultural communications are discussed.

Key words: cultural psychology, culture and cognition, communicative practices, information processing systems, behavioral measures

コミュニケーションと情報処理における文化的差異：実証研究のレビュー

関連の文献をレビューし、コミュニケーション様式と情報処理様式の間に対応関係を検討した。コミュニケーション様式と情報処理様式の両者とも、西洋は言語内容重視だが、東洋は社会関係をはじめとする背景情報重視であると結論した。このような文化間の差違は、内省判断ではなく行動指標を用いた場合に見られた。最後に、今後の研究と異文化間コミュニケーションへの展望を示した。

キーワード：文化心理学、文化と認識、コミュニケーション様式、情報処理様式、行動指標